



# LONG BARREL AIR HAMMER

- Operating Instructions • Warning Information
- Parts Breakdown

## SPECIFICATIONS

	MT1815
Speed.....	2,200 BPM
Bore Diameter .....	3/4"
Shank Diameter .....	.401"
Piston Stroke .....	3-3/4"
Air Inlet Thread.....	1/4" NPT
Hose Size .....	3/8" I.D.
Avg. Air Consumption .....	4 CFM
Rec. Air Pressure .....	90 psig (6.2bar)
Sound Pressure Level.....	100 dBA
Length .....	11.5"
Weight .....	6 Lbs.

## WARNING



## WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

# WARNING

## FAILURE TO OBSERVE THESE WARNINGS COULD RESULT IN INJURY



**THIS INSTRUCTION MANUAL CONTAINS  
IMPORTANT SAFETY INFORMATION.**

**READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY  
AND UNDERSTAND ALL INFORMATION BEFORE  
OPERATING THIS TOOL.**

- Always operate, inspect and maintain this tool in accordance with American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) and any other applicable safety codes and regulations.
- For safety, top performance and maximum durability of parts, operate this tool at 90 psig 6.2 bar max air pressure with 3/8" diameter air supply hose.
- Always wear impact-resistant eye and face protection when operating or performing maintenance on this tool.
- Always wear hearing protection when using this tool. High sound levels can cause permanent hearing loss. Use hearing protection as recommended by your employer or OSHA regulation.
- Keep the tool in efficient operating condition.
- Operators and maintenance personnel must be physically able to handle the bulk, weight and power of this tool.
- Air powered tools can vibrate in use. Vibration, repetitive motions or uncomfortable positions over extended periods of time may be harmful to your hands and arms. Discontinue use of tool if discomfort, tingling feeling or pain occurs. Seek medical advice before resuming use.
- Air under pressure can cause severe injury. Never direct air at yourself or others. Always turn off the air supply, drain hose of air pressure and detach tool from air supply before installing, removing or adjusting any accessory on this tool, or before performing any maintenance on this tool. Failure to do so could result in injury. Whip hoses can cause serious injury. Always check for damaged, frayed or loose hoses and fittings, and replace immediately.



Do not use quick detach couplings at tool. See instructions for correct set-up.



- Place the tool on the work before starting the tool.
- Slipping, tripping and/or falling while operating air tools can be a major cause of serious injury or death. Be aware of excess hose left on the walking or work surface.
- Keep body working stance balanced and firm. Do not overreach when operating the tool.
- Anticipate and be alert for sudden changes in motion during start up and operation of any power tool.
- Do not carry tool by the hose. Protect the hose from sharp objects and heat.
- Tool shaft may continue to rotate briefly after throttle is released. Avoid direct contact with accessories during and after use. Gloves will reduce the risk of cuts or burns
- Keep away from rotating end of tool. Do not wear jewelry or loose clothing. Secure long hair. Scalping can occur if hair is not kept away from tool and accessories. Choking can occur if neckwear is not kept away from tool and accessories.
- Never use a chisel as a handstruck tool. They are designed and heat treated to be used only in air hammers. Select the correct shank and retainer for the tool.
- Never use dull accessories. Never cool a hot accessory in water as brittleness and early failure can result. Accessory breakage or tool damage may result from prying. Take smaller bites to avoid getting stuck.
- Use accessories recommended by Matco Tools.
- Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids such as kerosene, diesel or jet fuel.
- Do not force tool beyond its rated capacity.
- Do not remove any labels. Replace damaged labels.



## OPERATION

Always place a chisel in the hammer and hold the tool down to the work before operating. Damage to the tool or the retainer may result if this precaution is not followed.

The chisel retainers are not designed for complete safety against accidental release of cutters or hammers. To avoid injury, the throttle must never be depressed unless the chisel is held firmly against the work place. When tool is not in actual use, the chisel must be removed. During operation, safety goggles should always be used to guard against flying rust and chips. When using tool, regulate the speed so that the chisel is not being driven out of the cylinder. If piston is allowed to strike the cylinder wall, internal damage will result.

To change chisel, pull back on spring hook and insert chisel. Release spring hook.

To regulate air, turn air regulator knob out for maximum air pressure and in for minimum.

## FEATURES

- Integrated chuck on barrel.
- Variable speed trigger for control.
- Metal valve assembly for increased durability.
- Lighter fluted barrel for easier use.
- Rubber bumper vibration dampening for comfortable use over extended periods of time.
- Center handle design for superior balance during use.
- Comfort, power, and durability at its best.

## AIR SUPPLY

Tools of this class operate on a wide range of air pressures. It is recommended that air pressure of these tools measures 90 PSI at the tool while running free. Higher pressure and unclean air will shorten tool life because of faster wear and may create a hazardous condition.

Water in the air line will cause damage to the tool. Drain the air tank daily. Clean the air inlet filter screen on at least a weekly schedule. The recommended hook-up procedure can be viewed in Figure 1.

The air inlet used for connecting air supply has standard 1/4" NPT American Thread.

Line pressure should be increased to compensate for unusually long air hoses (over 25 feet). Minimum hose diameter should be 3/8" I.D. and fittings should have the same inside dimensions.

## TROUBLESHOOTING

Other factors outside the tool may cause loss of power or erratic action. Reduced compressor output, excessive drain on the air line, moisture or restrictions in air pipes or the use of hose connections of improper size or poor conditions may reduce air supply. If outside conditions are in order, and the tool still performs erratically, disconnect tool from hose and take tool to your nearest Matco authorized service center.

## LUBRICATION & MAINTENANCE

Lubricate the tool daily with a good grade of air tool oil. If no air line oiler is used, run 1/2 oz. of oil through the tool. The oil can be squirted into the tool air inlet or into the hose at the nearest connection to the air supply, then run the tool. A rust inhibitive oil is acceptable for air tools.

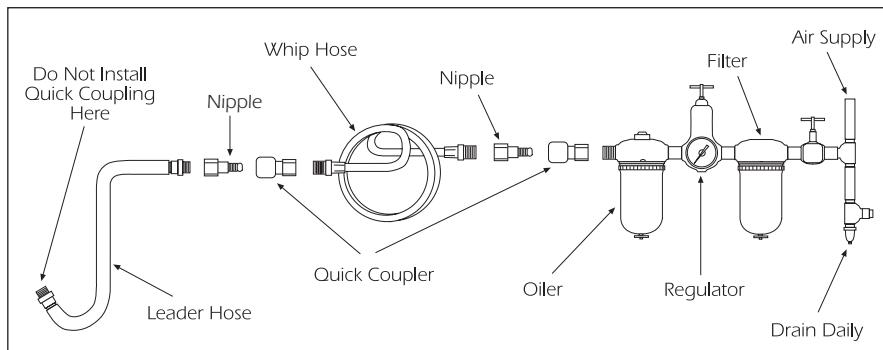


Figure 1

## WARRANTY

Matco warrants its air tools for a period of 1 year to the consumer. We will repair any MT Series air tool covered under this warranty which proves to be defective in material or workmanship during the warranty period. In order to have your tool repaired, return the tool to either of the Matco Authorized Warranty Centers listed to the right, freight prepaid. Please include a copy of your proof of purchase and a brief description of the problem. The tool will be inspected and if any part or parts are found to be defective in material or workmanship, the tool will be repaired free of charge and returned to you freight prepaid.

This warranty gives you specific rights. You may also have other rights which vary from state to state.

The foregoing obligation is Matco's sole liability under this or any implied warranty and under no circumstances shall Matco be liable for any incidental or consequential damages.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

## MATCO AIR COMMAND

Tool Repair SV  
1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(800) 433-7098

## PNEUTOOL PARTS & SERVICES CO., LTD

33 Haas Road  
Toronto, ON M9W 3A1 Canada  
(416) 748-1200  
(888) 748-1201 (Toll-Free in Canada)

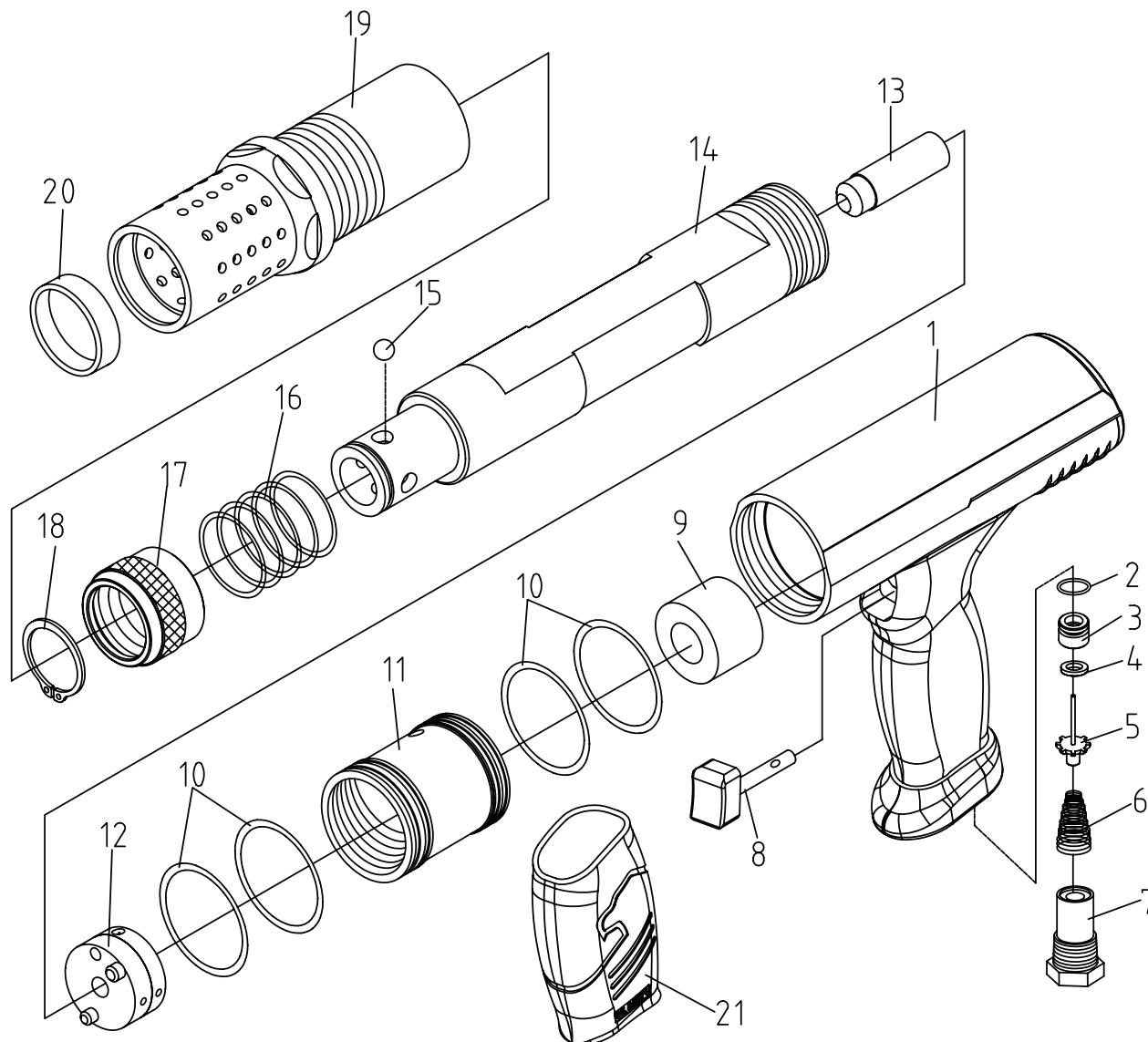
## DISCOUNT TOOL REPAIR

3433 Losee Rd. #1  
North Las Vegas, NV 89030  
(702) 657-6570

## DIVERSIFIED POWER INC.

90 Buttermill Avenue,  
Vaughan, Ontario  
L4K 3X7 Canada  
Tel: 905-760-9077  
Toll Free: 800-821-7975

## MT1815 Long Barrel Air Hammer



REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
1	RS181501	Housing (Includes Grip #21)	1
2	RS26212	O-Ring	1
3	RS93126	Bushing	1
4	RS93127	Throttle Seat	1
5	RS181105	Throttle Valve	1
6	RS181106	Throttle Spring	1
7	RS181107	Air Inlet	1
8	RS181108	Trigger Button	1
9	RS181109A **	Rubber Bumper	1
10	RS181110	O-Ring	4
11	RS181111	Cylinder Sleeve	1
12	RS181112	Valve Block Assembly	1

REF. NO.	PART NO.	DESCRIPTION	QTY.
13	RS848019	Piston	1
14	RS181514	Cylinder	1
15	*	Steel Ball	4
16	*	Spring	1
17	*	Case Lid (Black)	1
18	*	Retaining Ring	1
19	RS181519	Exhaust Deflector	1
20	RS181120	Collar	1
21		Comfort Grip (Incl. w/ #1)	1

\* Only available in Chisel Retainer Repair Kit, RS1811RK.

\*\* Rubber bumper replaces cushion spring used previously in this tool.



**S P É C I F I C A T I O N S**

MT1815

Vitesse.....	2,200 BPM
Diamètre d'alésage .....	3/4 po
Dimension du porte-burin .....	.401 po
Course du piston .....	.3-3/4 po
Filet d'entrée d'air.....	1/4 po-NPT
Taille du manche .....	3/8 po I.D.
Consommation moyenne d'air.....	4 CFM
Pression d'air recommandee .....	90 psig (6.2bar)
Niveau sonore .....	100 dBA
Longueur.....	11.5 po
Poids.....	6 Lb.

**AVERTISSEMENT**



LISEZ TOUJOURS  
LES INSTRUCTIONS  
AVANT D'UTILISER  
LES OUTILS  
MOTORISÉS.



PORTEZ TOUJOURS  
DES LUNETTES DE  
SÉCURITÉ.



PORTEZ UNE  
PROTECTION POUR  
LES OREILLES.



ÉVITEZ  
L'EXPOSITION  
PROLONGÉE AUX  
VIBRATIONS.

**AVERTISSEMENT**

Certaines poussières produites par le sablage, le sciage, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent causer le cancer, des anomalies congénitales ou autres problèmes de reproduction. Voici quelques exemples de produits chimiques :

- Plomb provenant des peintures,
- Silicium cristallin provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie et
- Arsenic et chrome provenant du bois traité chimiquement.

Le risque que présentent ces expositions varient selon le nombre de fois que vous faites ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces expositions : travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec l'équipement de sécurité approuvé comme les masques à poussière qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

# ! AVERTISSEMENT

**LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES.**



**LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS POUR LA SÉCURITÉ. LISEZ LE PRÉSENT MANUEL D'INSTRUCTIONS SOIGNEUSEMENT ET COMPRENEZ BIEN TOUS LES RENSEIGNEMENTS AVANT D'UTILISER CET OUTIL.**

- Utilisez, inspectez et entretez cet outil conformément au document American National Standards Institute Safety Code of Portable Air Tools (ANSI B186.1) et tout autre code et règlement de sécurité applicable.
- Pour la sécurité, un rendement supérieur et un maximum de durabilité des pièces, faites fonctionner cet outil à 90 lb/po<sup>2</sup> 6,2 bars de pression d'air maximale avec un tuyau d'air de 3/8 po de diamètre.
- Portez toujours des lunettes résistant aux impacts et une protection faciale quand vous utilisez ou entretez cet outil.
- Portez toujours une protection des oreilles quand vous utilisez cet outil. Les bruits forts peuvent entraîner une perte permanente de l'ouïe. Utilisez la protection des oreilles recommandée par votre employeur ou le règlement de l'OSHA.
- Gardez l'outil en bon état de fonctionnement.
- Le personnel qui utilise ou entretient l'outil doit être physiquement capable de le manipuler compte tenu de sa grosseur, de son poids et de sa puissance.
- Les outils pneumatiques peuvent vibrer quand on les utilise. La vibration, les mouvements répétitifs ou les positions inconfortables pendant des périodes prolongées peuvent durs sur les mains et les bras. Arrêtez d'utiliser l'outil si vous vous sentez mal à l'aise, si vous sentez des fourmillements ou des douleurs. Consultez un médecin avant de d'utiliser l'outil de nouveau.
- L'air comprimé peut causer de graves blessures. Ne dirigez jamais l'air vers vous ou une autre personne. Coupez toujours l'arrivée d'air, le tuyau de pression d'air et détachez l'outil de l'arrivée d'air avant d'installer, de retirer ou de régler tout accessoire de cet outil ou avant de l'entretenir. Si vous ne le faites pas, vous risquez des blessures graves. Le fouettage des tuyaux peut causer de graves blessures. Vérifiez toujours que les tuyaux et les raccords ne sont pas endommagés, effilochés ou desserrés et remplacez immédiatement. N'utilisez pas de raccords rapides avec l'outil. Consultez les instructions pour corriger le montage.



- Placez l'outil sur le travail avant de le faire démarrer.
- Si vous glissez, trébuchez et/ou tomber quand vous utilisez des outils pneumatiques, vous risquez des blessures graves ou même la mort. Faites attention à la longueur du tuyau quand vous marchez ou travaillez sur la surface.
- Gardez une bonne posture équilibrée et stable pour le travail. Ne vous mettez pas dans une position instable quand vous utilisez l'outil.
- Prévoyez ce que vous allez faire et soyez conscients des changements soudains de mouvements durant le démarrage et le fonctionnement de tout outil.
- Ne portez pas l'outil par le tuyau. Protégez le tuyau contre les objets tranchants et la chaleur.
- L'arbre de l'outil continue de tourner brièvement quand la gâchette est lâchée. Évitez le contact direct avec les accessoires durant et après l'utilisation. Les gants réduisent le risque de coupures et de brûlures.
- Tenez-vous à l'écart de l'extrémité rotative de l'outil. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements lâches. Attachez les cheveux longs. Le cuir chevelu risque d'être arraché si les cheveux ne sont pas gardés loin de l'outil et accessoires. Vous risquez d'être étranglé si votre collier n'est pas gardé à l'écart de l'outil et des accessoires.
- Ne jamais utiliser les ciseaux sans l'outil approprié. Ils sont conçus et traités thermiquement pour être utilisés seulement sur des marteaux pneumatiques. Sélectionner la queue de foret et l'arrêteoir adéquat pour l'outil.
- Ne jamais utiliser d'accessoires usés. Ne jamais refroidir un accessoire chaud dans de l'eau car il pourrait se fragiliser et ensuite ne pas fonctionner correctement. Les accessoires peuvent se briser ou des dommages peuvent être causés à l'outil s'il est utilisé comme un levier. Choisir de plus petites portions afin d'éviter de rester coincé.
- Utilisez des accessoires recommandés par Matco Tools.
- Ne forcez pas l'outil au-delà de sa capacité nominale.
- N'enlevez pas les étiquettes. Remplacez les étiquettes endommagées.



## FONCTIONNEMENT

Toujours installer un ciseau sur le marteau et maintenir l'outil appuyé sur l'ouvrage avant de commencer. Si cette précaution n'est pas observée l'outil ou l'arrêteoir pourraient être endommagés.

Les arrêteoirs pour ciseau ne sont pas conçus pour assurer une sécurité complète quant à l'expulsion accidentelle des couteaux ou des marteaux. Pour éviter des blessures, l'organe d'étranglement ne doit jamais être diminué à moins que le ciseau ne soit retenu fermement contre l'emplacement où se trouve l'ouvrage. Lorsque l'outil n'est pas en fonction, le ciseau doit être enlevé. Durant le fonctionnement, on doit toujours porter des lunettes de sécurité pour se protéger des morceaux de rouille et des éclats qui sont projetés. Lorsque l'outil est en fonction, réguler la vitesse ainsi le ciseau ne se déplacera pas hors du cylindre. Si le piston peut frapper la paroi du cylindre cela causera des dommages internes.

Pour changer le ciseau, retirer le mousqueton et insérer le ciseau. Libérer le mousqueton.

Pour réguler l'air, tourner le bouton régulateur de l'air vers l'extérieur pour une pression d'air maximum et vers l'intérieur pour une pression d'air minimum.

## CARACTÉRISTIQUES

- Dispositif de serrage rapide intégré sur le cylindre.
- Gâchette à vitesse variable pour un meilleur contrôle.
- Assemblage de soupape en métal pour une longévité accrue.
- Cylindre cannelé plus léger pour un usage plus facile.
- Amortissement de la vibration par ressort pour une utilisation confortable lors des périodes prolongées.
- Poignée centrale conçue pour une équilibre supérieur pendant l'utilisation.
- Confort, puissance et durabilité à son meilleur.

## ENTRÉE D'AIR

Les outils de cette classe fonctionnent sur une grande plage de pression d'air. Il est recommandé d'utiliser une pression de 90 lb/po<sup>2</sup> pour l'outil à vide. Une haute pression (supérieure à 90 psi ; 6.2 bars) augmente la performance au-delà de la capacité attribuée l'outil.

De l'eau dans la conduite d'air endommagera l'outil. Videz le réservoir de l'air chaque jour. Nettoyer le filtre d'entrée au moins une fois par semaine. La procédure de branchement recommandée est illustrée à la figure 1.

L'entrée d'air utilisée pour connecter l'arrivée d'air à un filetage américain 1/4 po NPT.

La pression de la conduite devrait être augmentée pour les tuyaux très longs (plus de 25 pieds). Le diamètre intérieur minimal du tuyau devrait être de 3/8 po et les raccords devraient avoir les mêmes dimensions intérieures.

## DÉPANNAGE

D'autres facteurs à l'extérieur de l'outil peuvent causer une perte de puissance ou un fonctionnement irrégulier. Une puissance réduite du compresseur, une vidange excessive de la conduite d'air, l'humidité ou des restrictions dans les tuyaux d'air ou l'utilisation de raccords de tuyau de la mauvaise taille ou en mauvais état peut réduire l'arrivée d'air. Si les conditions extérieures sont correctes et que l'outil continue de mal fonctionner, débranchez l'outil du tuyau et apportez l'outil à votre centre d'entretien Matco autorisé le plus proche.

## LUBRIFICATION ET ENTRETIEN

Lubrifiez l'outil chaque jour avec une huile pour outils pneumatiques de bonne qualité. Sinon, l'huileur de la conduite d'air est utilisé, mettez une cuillerée à café d'huile dans l'outil. L'huile peut être injectée dans l'entrée d'air de l'outil montrée à la ou dans le tuyau au branchement le plus proche de l'arrivée d'air puis faire fonctionner l'outil. Une huile antirouille est acceptable pour les outils pneumatiques.

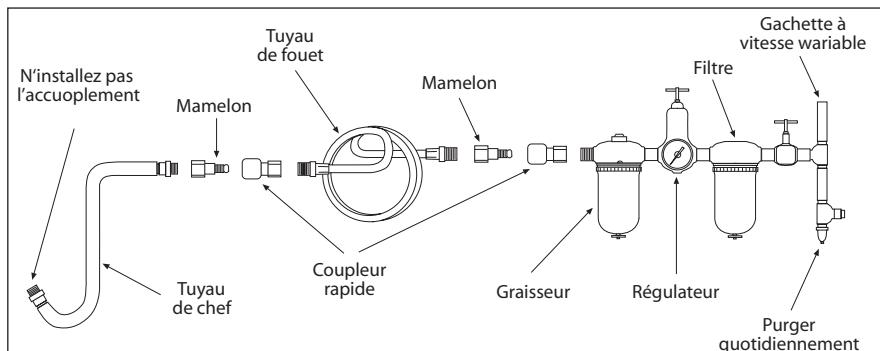


Figure 1

## GARANTIE

Matco garantit ses outils pneumatiques au consommateur pendant une période d'un an.

Nous réparerons tout outil pneumatique de la série MT couvert par cette garantie qui présente un défaut de matériau ou de main-d'œuvre durant la période de garantie. Afin que votre outil puisse être réparé, retournez-le à n'importe quel centre de garantie autorisé Matco en prenant soin de payer préalablement les frais de transport. Joignez une copie de votre preuve d'achat et une brève description du problème. L'outil sera inspecté et si une ou plusieurs pièces présentent un défaut de matériel ou de main-d'œuvre, l'outil sera réparé gratuitement et retourné port payé. Cette garantie vous donne des droits particuliers. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette obligation est la seule responsabilité de Matco dans le cadre de cette garantie et Matco ne sera en aucun cas responsable de dommages connexes ou corrélatifs.

NOTE: Certains états ne permettent pas d'exclusion ou de limites pour les dommages connexes ou corrélatifs les limites ou exclusions indiquées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

## MATCO AIR COMMAND

Tool Repair SV  
1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(800) 433-7098

## PNEUTOOL PARTS & SERVICES CO., LTD

33 Haas Road  
Toronto, ON M9W 3A1 Canada  
(416) 748-1200  
(888) 748-1201 (Toll-Free in Canada)

## DISCOUNT TOOL REPAIR

3433 Losee Rd. #1  
North Las Vegas, NV 89030  
(702) 657-6570

## DIVERSIFIED POWER INC.

90 Buttermill Avenue,  
Vaughan, Ontario  
L4K 3X7 Canada  
Tel: 905-760-9077  
Toll Free: 800-821-7975



# **MARTILLO NEUMÁTICO DE CILINDRO LARGO**

- Instrucciones de Operación
- Información de Advertencia
- Revisión de Refacciones

## **E S P E C I F I C A C I O N E S**

MT1815

Velocidad .....	2,200 BPM
Diametro de perforación .....	3/4"
Dimension du porte-burin .....	.401"
Subida del Pistón. ....	3-3/2"
Rosca de Entrada de Aire.....	1/4" NPT
Tamaño de Manguera .....	3/8" I.D.
Consumo Promedio de Aire .....	4 CFM
Presión Recomendada de Aire.....	90 psig (6.2bar)
Nivel de Sonoridad .....	100 dBA
Longitud .....	11.5"
Peso .....	6 Lbs.

### **ADVERTENCIA**



LEER SIEMPRE LAS  
INSTRUCCIONES  
ANTES DE  
USAR LAS  
HERRAMIENTAS  
NEUMÁTICAS



USAR SIEMPRE  
ANTEOJOS  
PROTECTORES



USAR PROTECCIÓN  
PARA LOS OÍDOS



EVITAR  
EXPOSICIÓN  
PROLONGADA A  
LAS VIBRACIONES

### **! ADVERTENCIA**

**El polvo creado por la lijación eléctrica, la aserradura, la trituración, la perforación y otras actividades de construcción contiene químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños a reproducción. Algunos ejemplos de dichos químicos son:**

- El plomo proveniente de pintura con base de plomo,
- La silica cristalina de ladrillo y cemento y otros productos de mampostería, y
- El arsénico y el cromo de maderos químicamente tratados.

**El riesgo de dichas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la cual usted realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a dichos químicos: trabaje en una área bien ventilada y con equipo de seguridad aprobado, tales como los máscaras anti-polvo, los que son específicamente diseñados para filtrar las partículas microscópicas.**

# !ADVERTENCIA

## EL INCUMPLIMIENTO DE OBSERVAR ESTAS ADVERTENCIAS PUEDE RESULTAR EN ALGUNA LESIÓN



**ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD. LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL INSTRUCTIVO Y COMPRENDA TODA LA INFORMACIÓN ANTES DE OPERAR ESTA HERRAMIENTA.**

- Operé, inspeccione y mantenga siempre esta herramienta de acuerdo con el Código de Seguridad del Instituto Americano de Estándares Nacionales para las Herramientas Portátiles Neumáticas (ANSI B186.1) y cualquier otro código o regulación aplicables.
- Por seguridad, desempeño superior y durabilidad máxima de las refacciones, opere esta herramienta a la máxima presión de aire al 90 psig 6.2 barg. con una manguera de alimentación de aire de 3/8" en diámetro.
- Al operar o al realizar el mantenimiento de esta herramienta, lleve siempre la protección de ojos y cara resistentes al impacto.
- Al usar esta herramienta, lleve siempre protección para los oídos. Los altos niveles de ruido pueden ocasionar la pérdida permanente del oído.

Use protección para los oídos según lo recomendado por su empleador o regulación OSHA.

- Mantenga esta herramienta en condición eficiente de operación.
- Los operadores y personal de mantenimiento deben poder físicamente manejar el volumen, peso y potencia de esta herramienta.
- Las herramientas neumáticas pueden vibrar con su uso. Las vibraciones, movimientos repetitivos o posiciones incómodas durante períodos extendidos de tiempo pueden ser dañinos para sus manos y brazos. Suspenda el uso de la herramienta si experimenta molestias, estremecimiento o dolor. Antes de continuar usándola, solicite el consejo médico.
- El aire bajo presión puede ocasionar alguna herida severa. Nunca dirija el aire hacia usted ni a otros. Apague siempre la alimentación de aire, vacíe la manguera de toda presión de aire y separe la herramienta de la alimentación de aire antes de instalar, quitar o ajustar cualquier accesorio de esta herramienta, o antes de realizar cualquier mantenimiento de esta herramienta. La falla en hacerlo podría resultar en alguna lesión. Las mangas de látigo pueden ocasionar alguna herida seria. Revise siempre las mangas y herrajes por daños, deshilachadas o solturas, y repóngalos inmediatamente.



No use en la herramienta los acoplamientos de rápida separación. Vea las instrucciones por la instalación correcta.



- Coloque la herramienta sobre el trabajo antes de arrancar la herramienta.



- Resbalarse, tropezarse y/o caerse durante la operación de herramientas neumáticas puede ser una causa mayor de lesión seria o la muerte. Sea consciente de la manguera excedente, dejada por la superficie para caminar o trabajar.

- Mantenga balanceada y firme la postura corporal de trabajo. No se extra límite al operar esta herramienta.

- Antípese y sea alerta por cambios repentinos de movimiento durante el arranque inicial y operación de cualquier herramienta neumática.

- No lleve la herramienta por la manguera. Proteja la manguera de objetos afilados y del calor.

- El eje de la herramienta puede seguir rotando brevemente después de que se libere la válvula reguladora. Evite el contacto directo con los accesorios durante y después del uso. Los guantes reducirán el riesgo de alguna cortada o quemadura.

- Manténgase lejos del extremo rotador de la herramienta. No lleve puesto ni joyería ni ropa suelta. Fije el pelo largo. Se puede arrancar el cabello si no se lo mantenga a distancia de la herramienta y accesorios. Mantenga a distancia de la herramienta y de los accesorios los accesorios del cuello para evitar el ahogamiento.

- Nunca utilice un cincel como una herramienta de golpe de mano. Están diseñados y tratados con calor para usarse sólo con los martillos neumáticos. Seleccione la espiga y sujetador adecuados para la herramienta.

- Nunca utilice los accesorios romos. Nunca enfrie un accesorio caliente en agua, ya que se puede dar la fragilidad y la falla temprana. El levantamiento con palanca puede ocasionar la rotura de algún accesorio o daño en la herramienta. Haga mordidas más pequeñas para evitar encasillarse.

- Use accesorios recomendados por Matco Tools.

- No lubrique las herramientas con soluciones inflamables ni volátiles, tales como el queroseno, el gasóleo ni el combustible para aviones.

- No fuerce las herramientas más allá de su capacidad nominal.

- No quite ninguna etiqueta. Reponga las etiquetas dañadas.

## LA OPERACIÓN

Siempre coloque un cincel en el martillo y sostenga la herramienta sobre el trabajo antes de operarla. Se puede ocasionar daño en la herramienta o en el sujetador si no se sigue dicha precaución.

Los sujetadores de cincel no están diseñados para la seguridad completa contra la liberación accidental de tajadoras o martillos. Para evitar lesiones, la válvula estranguladora nunca debe estar presionada, al menos que el cincel esté sujetado firmemente contra el espacio de trabajo. Cuando la herramienta no está en uso real, se debe quitar el cincel. Durante su operación, siempre se deben usar gafas de protección para cuidarse contra la oxidación y los trocitos volantes. Al momento de operar la herramienta, regule la velocidad para que el cincel no se esté conduciendo fuera del cilindro. Si se permitiera que el pistón pegara contra la pared del cilindro, se podría ocasionar daño interno.

Para cambiar de cincel, jale el gancho de resorte e inserte el cincel. Libere el gancho de resorte.

Para regular el aire, gire la perilla del regulador de aire hacia afuera para una máxima presión de aire y gírela hacia adentro para la mínima presión de aire.

**CARACTERÍSTICAS**

- Mordaza rápida integrada en el cilindro.
- Disparador de velocidad variable para un mayor control.
- Ensamble de válvula de metal para una durabilidad extendida.
- Cilindro estriado ligero para la facilidad de uso.
- Filtración de vibraciones de resorte para un uso cómodo durante los períodos extendidos de tiempo.
- Diseño de mango central para un equilibrio superior durante el uso.
- La mayor comodidad, potencia y durabilidad.

**ALIMENTACIÓN DE AIRE**

Las herramientas de esta categoría operan dentro de un rango amplio de presión de aire. Al trabajar libremente, se recomienda que la presión de aire de estas herramientas mida a un 90 PSI en la herramienta. Una alta presión (arriba de 90 psig; 6.2 bar) aumentará el desempeño más allá de la capacidad nominal de la herramienta y la cual disminuirá la vida de la herramienta debido al desgaste aumentado y podría ocasionar alguna lesión.

Cualquier agua en la línea de aire dañará la herramienta. Drene diariamente el tanque de aire. Limpie al menos semanalmente la malla de filtración de la ventila de admisión de aire. El procedimiento recomendado de conexión se puede revisar en la Figura 1.

La ventila de admisión de aire empleada para la conexión de abastecimiento de aire, cuenta con la Rosca Estándar Americana NPT 1/4".

La presión de línea debe ser aumentada para compensar por mangueras excepcionalmente largas (más de 25 pies). El diámetro mínimo de manguera debe ser de 3/8" Diám. Int. y los herrajes deben tener la misma dimensión interior.

**DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS**

Otros factores independientes de la herramienta pueden ocasionar la pérdida de potencia o alguna acción errática. Las emisiones reducidas de la salida del compresor, el drenaje excesivo en la línea de aire, la humedad o las restricciones en las pipas de aire o el uso de conexiones de manguera de tamaño inadecuado, o pobres condiciones, pueden disminuir el suministro de aire.

Si las condiciones exteriores son adecuadas, y la herramienta aún funciona de forma errática, desconecte la herramienta de la manguera y lleve la herramienta al centro de servicio autorizado Matco más cercano a usted.

**LUBRICACIÓN & MANTENIMIENTO**

Lubrique diariamente la herramienta con algún aceite de buena calificación para herramientas neumáticas. Si no se use algún aceite de aerolínea, corra una cucharada de aceite por la herramienta. Se puede lanzar un chorro de aceite por la ventila de admisión de aire de la herramienta o por la manguera en la conexión más cercana al abastecimiento de aire, luego marche la herramienta. Un aceite para la inhibición de la oxidación es adecuado para las herramientas neumáticas.

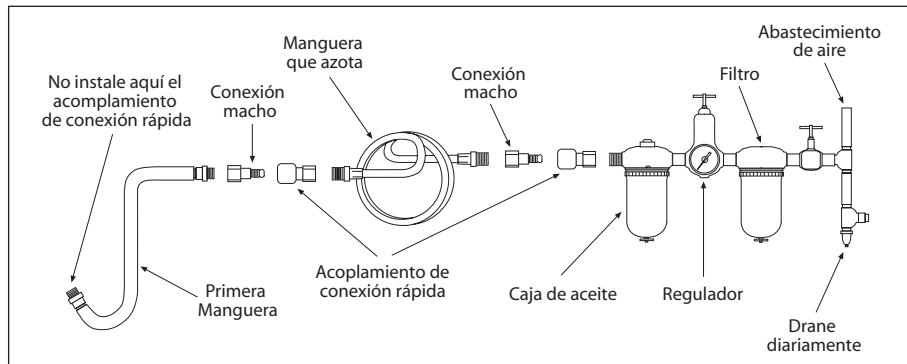


Figure 1

**GARANTÍA**

Matco ofrece al consumidor la garantía de sus herramientas neumáticas por un período de 1 año.

Reparemos cualquier herramienta neumática de la Serie MT, cubierta bajo esta garantía, la cual demuestra ser defectuosa en cuestión material o mano de obra durante el período de dicha garantía. Para que se repare su herramienta, devuelva la herramienta a cualquiera de los Centros de Garantía Autorizados de Matco listados a continuación, con el flete prepagado. Incluya por favor una copia de su comprobación de compra y una breve descripción del problema. Se inspeccionará la herramienta y si cualquier pieza o piezas se encuentre(n) con algún defecto material o de mano de obra, se reparará la herramienta, libre de cargos, y ésta será devuelta a usted con flete prepagado.

Esta garantía le proporciona ciertos derechos. Usted puede tener también otros derechos los cuales varían de estado a estado.

La obligación anterior es la única responsabilidad de Matco bajo esta o cualquier garantía implicada y Matco no será, bajo ninguna circunstancia, responsable por los daños incidentales ni consecuenciales.

**MATCO AIR COMMAND**

Tool Repair SV  
1330 Commerce Dr.  
Stow, OH 44224  
(800) 433-7098

**PNEUTOOL PARTS & SERVICES CO., LTD**

33 Haas Road  
Toronto, ON M9W 3A1 Canada  
(416) 748-1200  
(888) 748-1201 (Toll-Free in Canada)

**DISCOUNT TOOL REPAIR**

3433 Losee Rd. #1  
North Las Vegas, NV 89030  
(702) 657-6570

**DIVERSIFIED POWER INC.**

90 Buttermill Avenue,  
Vaughan, Ontario  
L4K 3X7 Canada  
Tel: 905-760-9077  
Toll Free: 800-821-7975